



儲蓄及  
退休收入

# 「充裕未來・盈尚」

Bonus Power Vantage (BPV)

擁抱理想 開拓未來



友邦保險(國際)有限公司  
(於百慕達註冊成立之有限公司)



閱覽電子版



健康長久好生活

# 財富規劃極為重要

## 您需要妥善計劃，才能活出理想人生。

「充裕未來•盈尚」提供潛在優厚回報，可讓您隨著時間累積豐厚財富，達成理財目標。您可在適當

時候靈活提取現金，用作子女的教育基金、實現退休目標，或者安排財富傳承，留給摯愛家人。計劃更提供一次性、5年或10年保費繳付期，以配合您的不同需求。投保「充裕未來•盈尚」，您的理想未來近在咫尺。

## 計劃特點



潛在的優厚回報  
助您實現理想人生



紅利及分紅鎖定選項  
助您鎖定潛在回報



更改受保人選項  
規劃財富傳承



第二受保人安排  
面對未知將來 保障您的財富



卓越成績獎  
鼓勵追求優秀學業成績



失業延繳保費惠益  
面對挑戰仍能靈活應對



## 如何運作？

「充裕未來•盈尚」是一份分紅保險計劃。我們會派發此產品組別所賺取的利潤，由第3個保單年度終結時起，最少每年公佈一次非保證「復歸紅利」及/或非保證「終期分紅」。

就5年或10年保費繳付期的保單，我們會公佈「復歸紅利」，此為非保證紅利，面值一經派發，便會永久附加於保單。您可套現復歸紅利的現金價值或將其留在保單內累積滾存。

我們亦會就所有保單公佈「終期分紅」，此為另外的非累積、非保證的分紅，金額將於每次公佈時更新。而新公佈的終期分紅會受不同因素影響，包括但不限於投資回報及市場波動，可能比上一次公佈時的金額增加或減少。

若受保人（即保單內受保障的人士）不幸身故，根據身故賠償之計算，我們將支付保單內任何累積的復歸紅利的面值（如適用）和任何終期分紅的面值予您的指定保單受益人。否則，於退保或保單終止時，我們會支付保單內任何累積的復歸紅利現金價值（如適用），以及終期分紅的現金價值。該現金價值並非保證。

本計劃亦透過保單價值，提供您長遠累積財富的機會。您可根據個人需要及預算，自行選擇不同的保費繳付期，而不同的保費繳付期，提供不同的保單回報及身故賠償。





## 5年或10年保費繳付期 財務更見靈活

我們會公佈非保證的「復歸紅利」及非保證的「終期分紅」，您的保單價值由以下組成：

- i. 保證現金價值；及
- ii. 復歸紅利的非保證現金價值；及
- iii. 終期分紅的非保證現金價值；及
- iv. 任何紅利及分紅鎖定戶口餘額（如適用）。

為讓您在需要時獲取額外資金彈性，您可在本計劃下申請保單貸款，此貸款額高達保單的總保證現金價值及任何復歸紅利的非保證現金價值的總和之90%。如申請保單貸款，必須繳付利息，而息率由本公司全權決定。

若受保人不幸身故及第二受保人未能成為新受保人，我們將支付身故賠償予受益人。身故賠償將包括（以較高者為準）：

- i. 已付基本保費總和的105%；或
- ii. 以下三者之總和：
  - 保單的保證現金價值；及
  - 保單內任何復歸紅利的面值；及
  - 保單內任何終期分紅的面值；

及任何紅利及分紅鎖定戶口餘額（如適用）。

我們支付身故賠償予受益人前，將先扣除保單內所有未償還的欠款。



## 一次性保費繳付期 輕鬆安排預算

我們會公佈非保證的「終期分紅」，您的保單價值由以下組成：

- i. 保證現金價值；及
- ii. 終期分紅的非保證現金價值；及
- iii. 任何紅利及分紅鎖定戶口餘額（如適用）。

為讓您在需要時獲取額外資金彈性，您可在本計劃下申請保單貸款，此貸款額高達保單的總保證現金價值。如申請保單貸款，必須繳付利息，而息率由本公司全權決定。

若受保人不幸身故及第二受保人未能成為新受保人，我們將支付身故賠償予受益人。身故賠償將包括（以較高者為準）：

- i. 已付一次性繳付基本保費的105%；或
- ii. 以下兩者之總和：
  - 保單的保證現金價值；及
  - 保單內任何終期分紅的面值；

及任何紅利及分紅鎖定戶口餘額（如適用）。

我們支付身故賠償予受益人前，將先扣除保單內所有未償還的欠款。

所有保費繳付期均會為受保人提供額外保障。若受保人於保單的首12個月內因受保的意外不幸身故，除上述的身故賠償外，「充裕未來•盈尚」將額外支付相等於已付基本保費總和或已付一次性繳付基本保費（如適用）的賠償。所有「充裕未來•盈尚」給同一受保人就此額外保障的賠償總額累計最高可達100,000美元，而每張保單下之賠償會根據該保單之已付基本保費總和或已付一次性繳付基本保費（如適用）按比例計算。



## 紅利及分紅鎖定選項 鎖定潛在回報

「充裕未來•盈尚」透過紅利及分紅鎖定選項，助您鎖定潛在回報。您可將復歸紅利（如適用）及終期分紅轉移至您的紅利及分紅鎖定戶口以賺取利息。此外，您可在不減少保單的基本金額之情況下，隨時從紅利及分紅鎖定戶口提取現金，以滿足不同人生階段的需要。

由第15個保單年度終結後起，於每個保單年度終結後起計30日內，您可選擇行使紅利及分紅鎖定選項。每個保單年度只可行使此選項一次，您可在保單生效期內，將復歸紅利（如適用）的最新現金價值及終期分紅的最新現金價值之相同百分比轉移至您的紅利及分紅鎖定戶口。行使紅利及分紅鎖定選項不會減少保單的基本金額，而基本金額用於計算保費及相關保單價值，並不會用作支付身故賠償。

當行使紅利及分紅鎖定選項的申請獲批後，我們便會根據復歸紅利（如適用）的最新現金價值及終期分紅的最新現金價值以計算出鎖定金額。鎖定金額在扣除保單下所有未償還的欠款（最高扣除金額將只相當於鎖定金額）後，轉移至您的紅利及分紅鎖定戶口。當鎖定金額轉移至您的紅利及分紅鎖定戶口後，截至相關保單年度的復歸紅利（如適用）及終期分紅，以及在其後保單年度所公佈的復歸紅利（如適用）及終期分紅，將相應減少。一旦行使紅利及分紅鎖定選項，鎖定金額之轉移將不能逆轉。其後每次公佈的復歸紅利（如適用）及終期分紅將不會影響紅利及分紅鎖定戶口的價值。

任何紅利及分紅鎖定戶口餘額將按我們不時公佈的非保證累積息率積存。根據我們當時的規則和規例，您可隨時從紅利及分紅鎖定戶口提取現金。

您可決定轉移復歸紅利（如適用）及終期分紅之百分比，須符合以下條件：

- 在任何一個保單年度，您必須轉移相同百分比的復歸紅利（如適用）及終期分紅至紅利及分紅鎖定戶口。
- 轉移百分比不可低於10%或高於70%。根據我們當時的規則和規例，我們保留不時更改最低及最高百分比的權利。
- 轉移的鎖定金額不可少於最低金額（現時為100美元）。我們會根據當時的規則和規例，不時釐定最低金額。



## 靈活提取現金 退休精彩自在

踏入退休之年，您可透過「充裕未來•盈尚」，選擇一筆過提取保單價值，實現您的夢想。您亦可因應個人需求，定期提取保單價值。例如，每年或每月提取現金作為退休收入來源的一部分，樂享退休人生。

因應需要，您可要求提取「充裕未來•盈尚」的保證現金價值、復歸紅利的非保證現金價值（如適用）及終期分紅的非保證現金價值，但您的保單未來價值將會隨之減少。在提取現金價值之後，保單的基本金額及身故賠償下的已付基本保費總和或已付一次性繳付基本保費（如適用）將會減少。



## 自選賠償支付方式 靈活貼心

除一筆過形式支付外，若您希望受益人以定期方式收取身故賠償及意外身故賠償，此計劃為您提供其他支付身故賠償及意外身故賠償的選擇。

您的受益人將會定期領取指定金額的身故賠償及意外身故賠償，金額及分期方式由您決定，唯每年領取的總額不得少於身故賠償及意外身故賠償總和的2%。身故賠償及意外身故賠償的餘額將儲存於本公司積存生息，直至全數身故賠償及意外身故賠償已支付予受益人，息率並非保證及由我們決定。

若透過身故賠償支付辦法支付賠償，身故賠償及意外身故賠償之總和最少需等於50,000美元。



## 更改受保人選項 規劃財富傳承

本計劃特設「更改受保人選項」，助您將個人的豐厚財富傳承後代。您可更改受保人為您的摯愛家人（須與您及受益人存在可保利益關係），而保單價值將不受影響，讓您完整將保單交予後代，安排財富傳承更添彈性。

根據我們的批准，您可由第1個保單年度終結後起及原有受保人在生時要求實行本選項最多兩次（包括透過第二受保人安排而更改受保人的次數）。根據我們當時的規則和規例，若該擬定之新受保人的總每年保費或一次性繳付保費不超過指定的保費限額，該新申請則毋須健康審查。申請本選項時，擬定之新受保人的年齡須為15日至60歲。

一旦受保人更改獲得接納，所有附加契約將自動終止（「付款人保障附加契約」（如有，而保費豁免並未開始）除外，若擬定之新受保人在申請本選項時之年齡為15日至17歲，此附加契約將繼續生效而其保費或會根據任何不同之保障年期有所調整）。



## 第二受保人安排 保障您的財富

您可在原有受保人在生時指定您的摯愛家人為第二受保人（須與您及受益人存在可保利益關係）。受限於我們的批准，當原有受保人身故，第二受保人將會成為新的受保人。如此一來，透過第二受保人安排，即使原有受保人突然身故，您仍可保障財富，傳承後代，即使面對未知將來仍然倍感安心。

您可於原有受保人在生時無限次指定、轉換或移除第二受保人，惟每份保單於保障年期內任何時間只可有一位第二受保人。擬定之第二受保人在被指定時的年齡須為15日至60歲。

當原有受保人身故時，第二受保人必須為60歲或以下方可成為新受保人。根據我們當時的規則和規例，若該第二受保人的總每年保費或一次性繳付保費不超過指定的保費限額，則毋須進行健康審查。第二受保人需於原有受保人身故後一年內被批准成為新受保人，否則我們將會向受益人支付身故賠償。

當第二受保人成為新受保人，您的保單價值將不受影響，而您可以再次指定新的第二受保人。所有附加契約將自動終止（「付款人保障附加契約」（如有，而保費豁免並未開始）除外，若第二受保人於原有受保人身故時之年齡為15日至17歲，此附加契約將繼續生效而其保費或會根據任何不同之保障年期有所調整）。根據我們的批准，您可透過第二受保人安排而更改受保人最多兩次（包括透過更改受保人選項而更改受保人的次數）。

## 獎勵傑出學業成績

「充裕未來•盈尚」特設卓越成績獎，鼓勵受保人在學業路上追求卓越，取得優秀的學業成績。若受保人於保單生效滿1年後及於25歲前達到以下其中一項學業成績，此計劃將於保單生效期間支付相應獎金金額。

每份保單只會就以下其中一項考試類別支付一次卓越成績獎。一旦您已就任何一位受保人之成績索取獎金金額，卓越成績獎將會終止。而就同一受保人的所有「充裕未來•盈尚」保單，卓越成績獎只會支付一次。

### 卓越成績獎

考試類別	成績	獎金金額
香港中學文憑考試 (HKDSE)	在同一屆的香港中學文憑考試內報考最少六科，並在最少三科中考獲5*或以上	每個考試獲5*或以上的科目可獲280美元
托福考試 (TOEFL)	總分達110分或以上	680美元
國際英語水平測試 (IELTS)	平均分達8分或以上	680美元
SAT考試	總分達1,500分或以上	680美元
國際文憑大學預科課程 (IBDP)	總分達41分或以上	680美元
大學取錄	獲全球大學排名 <sup>^</sup> 首10位的大學所取錄	2,800美元

<sup>^</sup> 全球大學排名將根據我們不時釐定的參考資料而定。最新詳情，請瀏覽<https://www.aia.com.hk/zh-hk/our-products/insurance-with-investment-focus/bonus-power-vantage.html>。

如您曾透過更改受保人選項或第二受保人安排而更改受保人，新受保人需於更改受保人起計滿1年後及於其25歲前達到所要求的學業成績，「充裕未來•盈尚」才會支付獎金。

我們保留不時更改卓越成績獎條款及細則之權利而不另作通知。

## 彈性繳費期 財務安排更靈活

「充裕未來•盈尚」以美元為保單貨幣，並提供3種保費繳付期，讓您因應投保時的財務狀況，靈活安排。保費於所選擇的保費繳付期內保證維持不變。

保費繳付期	受保人投保時的年齡	保障年期
一次性繳付保費	15日至80歲	終身
5年	15日至75歲	
10年	15日至70歲	

此計劃提供不同的保費繳付模式，包括一次性繳費（只適用於一次性繳付保費的保單）、年繳、半年繳、季繳和月繳。

## 5年或10年保費繳付期保單 可因失業而延繳保費

失業可能對您的財務規劃造成顯著打擊。因此，「失業延繳保費惠益」會繼續為受保人提供保障，以減輕您的財務負擔，助您面對人生難關。受限於條款及細則和我們的批准，在基本計劃的保費繳付期期間，如您因被裁退而非自願性失業，您可申請「失業延繳保費惠益」。申請獲批後，基本計劃及任何附加契約的保費繳付寬限期，將會由保費到期日後的31日延長至最多365日，讓您的財務安排更有彈性。您必須在非自願性失業起計30日內提交「失業延繳保費惠益」申請，每份保單只可申請此惠益一次，並須提交相關證明文件。

## 5年或10年保費繳付期 可享額外保障

若您選擇5年或10年保費繳付期，您可以於「充裕未來•盈尚」外選擇附加契約，倘若受保人不幸在60歲前完全及永久殘廢，可豁免您基本計劃將來所須繳付的保費。

此外，您還可以選擇在保單附加上「付款人保障附加契約」，萬一您於60歲前不幸身故或被診斷為完全及永久殘廢，我們將豁免此基本計劃將來的保費至受保人25歲為止。

所有附加契約將須額外繳付保費並受限於核保的決定及不保事項。當您的「充裕未來•盈尚」保單終止，所有附加契約的保障亦會隨之被終止。

## 投保簡易 夢想在握

根據我們當時的規則和規例，若每位受保人的總每年保費或一次性繳付保費（如適用）不超過指定的保費限額，該新申請則毋須健康審查。輕鬆投保，即時策劃未來精彩大計。





## 案例

(以下個案乃假設並只作舉例說明之用，實際紅利及分紅派發並非保證，其金額由AIA全權決定。)

保單持有人及受保人： Stephen (50歲)  
職業： 大律師  
家庭狀況： 已婚，育有一子Samuel (20歲)



Stephen明白時間對滾存財富的重要性，他希望有一個理財方案助他明智地累積財富，並傳承予後代。因此，他選擇一次性繳付500,000美元保費投保「充裕未來·盈尚」。

此計劃可讓Stephen的資本長時間滾存，累積財富，並且可更改受保人<sup>1</sup>最多2次，藉此有助惠及未來兩代，甚至可利用身故賠償支付辦法<sup>2</sup>將財富逐步傳承給第四代後人。

此個案假設保單持有人於各階段歲數之前並未提取現金，而選擇讓退保發還總額在保單內繼續滾存。此個案亦假設沒有行使紅利及分紅鎖定選項。



### 註：

- 更改受保人須獲得本公司核准。請參閱本產品簡介之「更改受保人選項」部分，瞭解有關規則和規例之詳情。
- 身故賠償支付辦法須獲得本公司核准。請參閱本產品簡介之「自選賠償支付方式」部分，瞭解有關規則和規例之詳情。
- 此個案內的預期退保發還總額為保證現金價值及任何終期分紅的非保證現金價值之總和乃根據現時預期的退保發還金額及分紅率計算。現時預期的退保發還金額及分紅率並不反映未來表現亦並非保證。業務過去及現有表現不應解讀成未來表現的指標。於保單期內確實支付終期分紅之面值及現金價值可每年不同，其金額由AIA全權決定，有可能受不同因素影響而高於或低於過往已公佈的價值，及有可能高於或低於以上所示。以上的例子假設整個保單年期內沒有任何現金提取或保單貸款，並沒有行使紅利及分紅鎖定選項。保單持有人須於特定保單年度終結時退保方可獲取以上所示金額。提取全部退保發還總額後，此保單將會終止。

保單持有人及受保人： William (35歲)  
職業： 高級會計師  
家庭狀況： 已婚 (Emily, 30歲)，  
育有初生兒子 Wesley



初為人父的William，視家人為他於工作上拼搏的最大動力。他希望及早計劃，讓家人有更好的生活，並希望為兒子的未來做好準備。

因此，他投保「充裕未來•盈尚」：

保費繳付期：	5年
每年保費：	25,000美元
已繳總保費：	125,000美元

計劃不但讓他賺取潛在的優厚長線回報，更可透過提取現金<sup>1</sup>靈活運用保單價值。計劃亦可讓William指定太太Emily為第二受保人<sup>2</sup>，讓家人獲得更大保障。

此個案假設William及Emily於第40個保單年度之前並未提取現金，而選擇讓退保發還總額在保單內繼續滾存。此個案亦假設沒有行使紅利及分紅鎖定選項。



註：

- 「充裕未來•盈尚」之提取金額並非保證，實際提取的金額會根據實際支付之非保證利益而可能有所不同。現金提取將首先由任何可套現之復歸紅利及其相關之任何終期分紅的現金價值（統稱「可套現之紅利現金價值」）中扣除，若提取金額超過可套現之紅利現金價值的餘款，則從保證現金價值及任何相關之終期分紅的現金價值（由第3個保單年度終結及以後）中提取，此舉會令保單之基本金額減少。因此，其後的保證現金價值、任何復歸紅利及任何終期分紅的面值及現金價值及用以計算身故賠償的保費總和將根據減少後之基本金額而調整，而金額會較沒有現金提取之預期價值少。請聯絡您的財務策劃顧問或本公司獲取有關以上現金提取個案詳情之文件。提取全部退保發還總額後，此保單將會終止。
- 您可在原有受保人在生時指定您的摯愛家人為第二受保人（須與您及受益人存在可保利益關係）。受限於我們的批准，當原有受保人身故，第二受保人將會成為新的受保人。請參閱本產品簡介之「第二受保人安排」部分，瞭解有關規則和規例之詳情。

新受保人：Emily  
新第二受保人：Wesley

預期退保發還總額  
**210,894美元<sup>3</sup>**  
(可高達已繳總保費的**1.6**倍)

現金提取 (非保證)：  
**150,000美元<sup>1</sup>**

預期退保發還總額  
**2,234,447美元<sup>3</sup>**  
(可高達已繳總保費的**17.8**倍)

102,876美元  
108,018美元

15

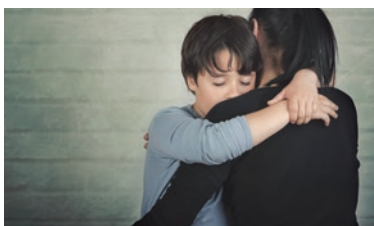


40

2,083,273美元

151,174美元<sup>4</sup>

50



William不幸離世，Emily成為新受保人<sup>2</sup>及持有人，並指定兒子Wesley為第二受保人<sup>2</sup>。

**毋須健康審查**



Emily 70歲時，希望支持Wesley追尋夢想，開創自己的事業。

她從計劃中提取**150,000美元<sup>1</sup>**現金，作為Wesley新公司的部分資金。



當Emily 80歲時，保單的預期退保發還總額仍有**2,234,447美元<sup>3</sup>**。

Emily可選擇提取現金<sup>1</sup>自用，或將財富傳承給Wesley。

3. 此個案內的預期退保發還總額為保證現金價值及任何復歸紅利及終期分紅的非保證現金價值之總和及乃根據現時預期的退保發還金額、紅利率及分紅率計算。現時預期的退保發還金額、紅利率及分紅率並不反映未來表現亦並非保證。業務過去及現有表現不應解讀成未來表現的指標。於保單期內確實支付的復歸紅利及終期分紅之面值及現金價值可每年不同，其金額由AIA全權決定，有可能受不同因素影響而高於或低於過往已公佈的價值，及有可能高於或低於以上所示。以上的例子假設整個保單年期內沒有任何保單貸款，及沒有行使紅利及分紅鎖定選項，並且假設所有保費於到期時已被全數繳付。保單持有人須於特定保單年度終結時退保方可獲取以上所示金額。提取全部退保發還總額後，此保單將會終止。
4. 此保證現金價值是根據各保單年度終結時預期的基本金額來計算。每次部分退保後的實際的基本金額可能會多於或少於每個保單年度預期的數字，所以實際的保證現金價值將會根據每個保單年度終結時實際的基本金額而反映。

## 重要資料

此產品簡介並不包含保單的完整條款，並非及不構成保險契約的一部分，是為提供本產品主要特點概覽而設。本計劃的精確條款及條件列載於保單契約。有關此計劃條款的定義、契約條款及條件之完整敘述，請參閱保單契約。如欲在投保前參閱保險合約之樣本，您可向AIA索取。此產品簡介應與包括本產品附加資料及重要考慮因素的說明文件（如有）及有關的市場推廣資料一併閱覽。此外，請詳閱相關的產品資料，並在需要時諮詢獨立的專業意見。

此產品簡介只於香港/澳門派發。

### 紅利理念

此分紅保險計劃讓我們與保單持有人分享該分紅保險計劃及其相關分紅保險計劃所賺取的利潤。此計劃專為長期持有保單人士而設。分紅保險計劃的保費將按我們的投資策略投資於一籃子不同資產。保單保障（包括於您的計劃中指定的保證及非保證保障，該等保障可能於身故或退保支付，以及我們為支付保單保證成分而收取的費用（如適用）及開支的費用將適當地從分紅保險計劃的保費或所投資的資產中扣除。我們致力確保保單持有人和股東之間以及不同組別之保單持有人之間，能得到公平的利潤分配。有關此計劃下保單持有人和股東之間的目標利潤分配比率，請瀏覽本公司網頁<https://www.aia.com.hk/zh-hk/our-products/further-product-information/profit-sharing-ratio.html>。

可分盈餘指由我們釐定的可分配給保單持有人的利潤。與保單持有人分享的可分盈餘將基於您的計劃及類似計劃或類似的保單組別（由我們不時釐定，考慮因素包括保障特點、保單貨幣和保單續發時期）所產生的利潤。可分盈餘或會以您的保單中指定的復歸紅利及終期分紅的形式與保單持有人分享。我們會將您的計劃及類似計劃或類似的保單組別從實際經驗中的利潤及虧損所衍生的絕大部分可分盈餘，和保單持有人分享。

我們最少每年一次檢視及釐定將會派發予保單持有人的紅利及分紅。可分盈餘將取決於我們所投資的資產的投資表現以及我們需要為計劃支付的保障和開支的金額。因此，可分盈餘本質上是具不確定性的。然而，我們致力透過緩和機制，把所得的利潤及虧損攤分一段時間，以達致相對穩定的紅利及分紅派發。取決於可分盈餘、過往的經驗及/或展望是否與我們預期的不同，實際公佈的紅利及分紅或會與保險計劃資訊（例如保單銷售說明文件及保單預期價值一覽表）內所示的有所不同。如紅利與我們上一次通知所示的有所不同，這將於保單週年通知書上反映。

公司已成立一個委員會，在釐定紅利及分紅派發之金額時向公司董事會提供獨立意見。該委員會由友邦保險集團總部及香港分公司的不同監控職能或部門的成員所組成，包括公司的行政總裁辦公室、法律部、企業監理部、財務部、投資部及風險管理部等。該委員會的每位成員都將致力以小心謹慎、勤勉盡責的態度及適當的技能去履行其作為委員會成員的職責。委員會將善用每位成員的知識、經驗和觀點，協助董事會履行其負責的獨立決定和潛在利益衝突管理，以確保保單持有人和股東之間，及不同組別之保單持有人之間的待遇是公平的。實際紅利及分紅派發之金額會先由委任精算師建議，然後經此委員會審議決定，最後由公司董事會（包括一名或以上獨立非執行董事）批准，並擁有由董事會主席、一名獨立非執行董事和委任精算師就保單持有人與股東之間的公平待遇管理所作出的書面聲明。

我們會考慮每個因素的過往經驗和未來展望，以釐定分紅保單的紅利及分紅。而考慮的因素，包括但不限於以下事項：

**投資回報：**包括相關資產（即我們以您的保費扣除保單保障和開支的費用後所投資的資產）所賺取的利息、股息及其市場價格的任何變動。視乎保險計劃所採用的資產分配，投資回報會因應利息收益（利息收入以及息率展望）的波動及各類市場風險，包括利率風險、信貸息差及違約風險、上市及私募股票價格、房地產價格以及外匯匯率（如保單貨幣與相關資產之貨幣不同）等的浮動上落而受影響。

**理賠：**包括保險計劃所提供的身故賠償以及任何其他保障利益的賠償。

**退保：**包括保單全數退保、部分退保及保單失效，以及它們對相關資產的相應影響。

**支出費用：**包括與保單直接有關的支出費用（例如：佣金、核保費、續發及收取保費的支出費用）以及分配至保險計劃的間接開支（例如：一般行政費）。

個別分紅保險計劃容許保單持有人將他們的週年紅利、保證及非保證現金、保證及非保證入息、保證及非保證年金款項，及/或紅利及分紅鎖定戶口留在保單內累積滾存，以非保證利率賺取利息。在釐定有關非保證利率時，我們會考慮這些金額所投資的資產組合的回報表現，並將之與過往經驗及未來展望考慮在內。此資產組合與公司的其他投資分開，並可能包括債券及其他固定收入工具。您有權在承諾投保之前索取過往積存息率的資料。

如欲參考紅利理念及過往派發紅利及分紅資料，請瀏覽本公司網頁：<https://www.aia.com.hk/zh-hk/dividend-philosophy-history.html>



## 投資理念、目標及策略

我們的投資理念是為了提供可持續的長遠回報，此理念與保險計劃的投資目標及公司的業務與財務目標一致。

我們上述的目標是為了達至長遠投資目標，同時減少投資回報波幅以持續履行保單責任。我們亦致力控制並分散風險，維持適當的資產流動性，並按負債狀況管理資產。

我們現時就此保險計劃的長期投資策略是按以下分配，投資在下列資產：

資產類別	目標資產組合 (%)
債券及其他固定收入工具	25%至100%
增長型資產	0%至75%

上述債券及其他固定收入工具主要包括國家債券及企業債券，並大多數投資於美國及亞太區市場。增長型資產可包括上市股票、股票互惠基金、房地產、房地產基金、私募股權基金及私募信貸基金等，並主要投資於美國、亞太區及歐洲市場。增長型資產一般比債券及固定收入資產具有更高的長期預期回報，但短期內波動可能較大。目標資產組合的分配或會因應不同的分紅保險計劃而有所不同。我們的投資策略是積極管理投資組合，即因應外在市場環境的變化及分紅業務之財務狀況靈活地調整資產組合，而調整資產組合的範圍可能較目標資產組合的範圍更寬闊。例如，當利率低落，投資在增長型資產的比例或會較小，而當利率較高，投資在增長型資產的比例會較大。當利率低落，投資在增長型資產的比例或會低於長期投資策略的指定水平，讓我們減少投資回報的波動，並保障我們於保險計劃下須支付保證保障之能力，然而，當利率較高，投資在增長型資產的比例或會高於長期投資策略的指定水平，讓我們有更大空間與保單持有人分享更多增長型資產的投資機會。

視乎投資目標，我們或會利用較多衍生工具（如透過預先投資部分或全部預期的未來保費收入）以管理投資風險及實行資產負債配對，例如，緩和利率變動的影響及允許更靈活的資產配置。

一般而言，我們的貨幣策略是將債券及其他固定收入工具的貨幣錯配減低。對於這些投資，我們現時的做法是致力將購入的資產與相關保單貨幣進行貨幣配對（例如將美元資產用於支持美元的保險計劃）。然而，視乎市場的供應及機會，債券或其他固定收入工具可能會以相關保單貨幣以外的貨幣進行投資，並且可能會利用貨幣掉期交易將貨幣風險減低。現時資產主要以美元貨幣進行投資。增長型資產可能會以相關保單貨幣以外的貨幣進行投資，而該貨幣選擇將根據我們的投資理念、投資目標及要求而定。

我們會將類似的分紅保險計劃一併投資以釐定回報，然後參考各分紅保險計劃之目標資產組合分配其回報。實際投資操作（例如地域分佈、貨幣分佈）將視乎購入資產時的市場時機而定，因而將可能與目標資產組合有所不同。

投資策略會根據市況及經濟展望而變動。如投資策略有重大變更，我們會知會保單持有人相關變更、變更原因及此對紅利及分紅的預期影響。

## 主要產品風險

- 您應按所選的保費繳付時間表準時繳交保費。若您在保費繳付期完結前停止繳交保費，您可選擇退保，否則保費將以貸款形式自動從保單中扣除。當貸款餘額多於基本計劃的保證現金價值加上復歸紅利（如有）的現金價值的總和時，保單將會終止同時您也會失去保障。保單的退保價值將用於償還貸款結餘，任何剩餘金額將退回給您。
- 此計劃部分投資可能分配予增長型資產，而增長型資產之回報一般較債券及其他固定收入工具波幅較大，您應細閱本產品簡介披露之產品目標資產組合，此組合將影響產品之紅利及分紅派發。此計劃的儲蓄部分涉及風險，可能會招致虧損。如於早年退保，您所收取的金額可能大幅少於已繳的保費。
- 相較受惠於「平均成本法」的5年/10年保費繳付期的保單，一次性繳付保費的保單可能承受更大的投資回報波幅，因此可支付分紅預期亦會承受更大的波幅。
- 您可以書面形式通知本公司申請終止您的保單。另外，如以下任何一種情況發生，我們將會終止您的保單，而您/受保人將失去保障：
  - 受保人身故（除第二受保人成為新受保人之外）；
  - 於保費到期日後31日（或「失業延繳保費惠益」的365日）內仍未繳交保費，且保單沒有任何剩餘現金價值（只適用於5年/10年保費繳付期的保單）；或
  - 未償還的欠款多於您保單的保證現金價值（適用於一次性保費繳付期的保單）/保單的保證現金價值及復歸紅利（如有）的現金價值的總和（適用於5年/10年保費繳付期的保單）。
- 我們為計劃承保，您須承受我們的信貸風險。如果我們無法按保單的承諾履行財務責任，您可能損失已繳保費及利益。
- 若保險計劃的貨幣並非本地貨幣，您須承受匯率風險。匯率會不時波動，您可能因匯率之波動而損失部分的利益價值，而往後繳交的保費（如有）亦可能會比繳交的首次保費金額為高。您應留意匯率風險並決定是否承擔該風險。
- 由於通脹可能會導致未來生活費用增加，您現有的預期保障可能無法滿足您未來的需求。如實際的通脹率高於預期，即使我們履行所有的合約責任，閣下收到的金額（以實際基礎計算）可能會較預期少。
- （只適用於5年/10年保費繳付期的保單）由於復歸紅利的現金價值並非保證，當復歸紅利的現金價值被調整時，可能會存在保單貸款超額的風險。當保單貸款超額時，您必須立即償還保單貸款，否則保單將會被終止，而您或受保人可能會失去保障。

## 意外身故賠償主要不保事項

意外身故賠償並不承保以下各種事故所引起的任何情況：

- 自致之傷害（不論當時神志是否清醒）、參與打鬥、受酒精或非醫生處方藥物影響
- 戰爭、於戰爭期間或鎮壓叛亂時服役執行任務、暴動、工業行動、恐怖活動、違法或企圖違法行為或拒捕
- 賽車或賽馬、潛水
- 腐敗物質或細菌感染（因意外切口或傷口發生的化膿性感染除外）
- 參與飛行活動，包括出入、身處、駕駛、服務或上落於任何航空裝置或空中運輸工具（以乘客身分乘搭由商業航空公司提供並按所安排之固定航線行駛的飛機除外）

上述只供參考，有關全部及詳細不保事項，請參閱此計劃之保單契約。

## 「失業延繳保費惠益」註釋

您於非自願性失業前必須連續不少於24個月受僱於同一僱主，及合資格按香港或澳門（根據保單繕發地）僱傭或勞工法例追討遣散費。而且該就業不可是自僱、受僱於親屬（包括配偶、父母、祖父母或外祖父母、子女或子孫）或以家庭僱傭身分受僱。「失業延繳保費惠益」將由我們批准申索時之未繳交保費的保費到期日起計，以365日為上限。您必須於我們要求下提供持續失業證明。如您在保單繕發日或生效日前（以較後者為準）獲知會將受到裁退，將不獲提供本保障。「失業延繳保費惠益」將會於下列日期終止，以較先者為準：(i) 延長之寬限期完結後；(ii) 您於我們要求下未能提供持續失業證明；(iii) 更改保單持有人生效當日；(iv) 任何經我們批准豁免基本計劃保費之索償當日；(v) 基本計劃的保費繳付期完結後；(vi) 於寬限期內有任何基本計劃及/ 或任何附加契約之索償當日，如於支付索償後繳費形式並未被更改至每月繳付；(vii) 在您繳交所有到期保費當日；或 (viii) 基本保單終止當日。「失業延繳保費惠益」的申索必須於您非自願性失業的30日內遞交。每份保單僅能提出一次「失業延繳保費惠益」的申索，並須向我們提供相關證明。「失業延繳保費惠益」的批核需受限於我們當時的規則和規例，我們對保單於延長寬限期時之處理有最終決定權。

由2018年1月1日起，所有保單持有人均需向保險業監管局為其新繕發及現行香港保單繳付的每筆保費繳交徵費。有關保費徵費詳情，請瀏覽我們的網站[www.aia.com.hk/useful-information-ia-tc](http://www.aia.com.hk/useful-information-ia-tc)或保險業監管局網站[www.ia.org.hk](http://www.ia.org.hk)。

## 索償過程

如要索償，您須遞交所需表格及文件證明。有關索償賠償申請表可於[www.aia.com.hk](http://www.aia.com.hk)下載或向您的財務策劃顧問索取，或致電AIA客戶熱線(852) 2232 8888 (香港)或(853) 8988 1822 (澳門)，又或親身蒞臨友邦客戶服務中心。有關索償之詳情，可參閱保單契約。如欲知更多有關索償事宜，可瀏覽本公司網頁[www.aia.com.hk](http://www.aia.com.hk)內的索償專區。

## 自殺

若受保人於保單生效起計一年內自殺身亡，我們就此保單的賠償責任只限退還扣除所有未償還的欠款額後的已付保費(不包括利息)。

在實行「更改受保人選項」或在第二受保人成為新受保人後，若新受保人於更改生效日(以本公司紀錄為準)起計一年內自殺身亡，我們就此保單的賠償責任只限退還截至新受保人身故當日之已付保費(不包括利息)或保證現金價值、復歸紅利(如有，只適用於5年/10年保費繳付期的保單)的現金價值、終期分紅(如有)的現金價值及任何紅利及分紅鎖定戶口餘額的總和，以較高者為準，並會扣除所有保單欠款。

## 不得提出異議

除欺詐或欠交保費外，在受保人生存期間如此保單由保單生效日期起持續生效超過兩年後，我們不會就保單的有效性提出異議。此條文並不適用於任何提供意外、住院或殘廢保障的附加契約。在實行「更改受保人選項」後或在第二受保人成為新受保人後，上述兩年期將從更改生效日(以本公司紀錄為準)開始重新計算。

## 取消投保權益

您有權以書面通知我們取消保單並取回任何已繳保費及保費徵費。有關書面通知必須由您簽署，確保由交付新保單或冷靜期通知書給您或您指定代表之日緊接起計的21個曆日內(以較先者為準)，呈交至香港北角電氣道183號友邦廣場12樓之友邦保險(國際)有限公司客戶服務中心或澳門商業大馬路251A-301號友邦廣場2樓201室之友邦保險(國際)有限公司客戶服務中心。

請即聯絡您的財務策劃顧問或致電AIA客戶熱線瞭解詳情

香港 ☎ (852) 2232 8888

澳門 ☎ (853) 8988 1822

🏠 [aia.com.hk](http://aia.com.hk)

